

# LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

**ABONNEMENT**  
Payable d'avance, par an.....\$5.  
do do quatre mois. 1.00  
do do un mois..... 0.25  
Ed. Hebdomadaire, par an..... 1.00

**ANNONCES**  
Première insertion, par ligne... 50-10  
Tous les jours..... 0.05  
Trois fois par semaine..... 0.06  
Une fois la semaine..... 0.08  
A long terme, conditions spéciales

“RELIGION ET PATRIE”

**ADMINISTRATION**  
“LE CANADA,”  
QUOTIDIEN,  
Le seul journal français à Ottawa.  
Abonnement, \$5.00 par année.  
“LE COURRIER DE HULL,”  
HEBDOMADAIRE,  
Revenant les matières de l'édition  
Quotidienne.  
Abonnement, \$1 par année seulement  
Les deux éditions payables à l'avance

Impressions de LUXE et de COMMERCE  
exécutées avec soin et promptitude, en  
plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze,  
etc., d'un fini supérieur.  
**PRIX TRÈS RÉDUITS**

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent  
une attention toute spéciale et sont exécutés  
avec soin.  
S'adresser à  
Mr l'Administrateur du  
“CANADA,”  
OTTAWA

**LE CANADA**

Ottawa et Hull, 29 Octobre 1884

IMPORTANT

Au moment de mettre sous presse,  
des nouvelles de Toronto nous  
apprennent que la subdivision des  
quartiers de cette ville n'aura pas  
lieu, grâce aux démarches faites  
par la minorité du conseil de ville  
et les citoyens.

Le gouvernement, voulant se  
conformer à l'esprit de la loi, ne  
croit pas devoir autoriser la chose  
sans que les deux-tiers des membres  
du Conseil se soient prononcés en  
faveur de cette mesure au préalable.  
Cette décision nous donne donc  
raison.

**DOUBLE TRAHISON**

L'honorable M. Mowat, premier  
ministre de la province s'est fait  
une réputation de haute vertu  
parmi les fidèles. On ne l'appelle  
jamais autrement que le “politique  
chrétien” dans le camp libéral.

Nous allons donc voir s'il est bien  
vrai que la rigidité des mœurs pu-  
bliques de M. Mowat ne souffre  
aucun compromis avec l'immoralité  
ou la corruption.

Au mois de janvier 1883, M.  
James Hart acceptait la candidature  
que lui offraient les électeurs con-  
servateurs de Prince Edward. Le  
*Globe* lui-même publiait le fait le  
lendemain. Il ne saurait donc y  
avoir de doute sur les principes et  
la couleur politiques de M. Hart à  
cette date là. Bien plus, l'honorable  
M. Hardy fit la lute sur les hustings  
à Picton et à Demorestville, en  
faveur de M. Gideon Striker, le  
candidat ministériel, et le *Globe*  
annonçait d'avance le triomphe de  
son partisan.

L'organe grit se trompait cepen-  
dant. M. Hart l'emporta sur son  
adversaire par une légère majorité.  
Les réformistes ne voulant pas en  
core se tenir pour battus, exigèrent  
le décompte des votes. Ils ne furent  
pas plus heureux. Le dépuite-  
ment du scrutin augmenta d'une  
voix la majorité de M. Hart qui  
était de 34.

Le 11 avril suivant le *Globe* disait  
d'un ton menaçant: “Nous con-  
testerons autant d'élections que  
“les conservateurs, et les chances  
“sont décidément en notre fa-  
“veur. La lute commencée sera  
“longue et acharnée.....” Or, le  
même jour, le candidat conserva-

teur effrayé et corrompu par le  
grand “politique chrétien” signait  
la déclaration suivante devant un  
magistrat de police de Picton:

Picton, 11 avril 1883.  
“MÉMOIRE de l'attitude que se  
propose de prendre M. James Hart,  
en sa qualité de représentant du  
comté de Prince Edward.

“Je M. Hart s'engage à appuyer  
le ministère Mowat pour la nomi-  
nation d'un candidat au poste  
d'Orateur.

“Je M. Hart consent à appuyer le  
gouvernement Mowat sur toutes  
les questions qui pourraient surgir  
en chambre, et qui seraient consi-  
dérées par le ministère comme des  
motions de non confiance.

JAMES HART.  
“Signé par James Hart, le jour  
et l'an susdits, en présence de  
GEO. C. CURRY

M. Hart choisi et élu par les con-  
servateurs, combattit par les ré-  
formistes, le *Globe* et l'un des mem-  
bres du gouvernement, M. Hardy,  
trahissait donc ses électeurs, pas-  
sant à l'ennemi. Et pourquoi ce  
miserable déserteur s'enchaînait-il  
au char de M. Mowat. Le *Globe* va  
nous l'apprendre. “On nous in-  
“forme,—disait l'organe grit le 18  
“d'avril—que M. Striker est venu  
“hier à Toronto, porteur d'une  
“pétition contre l'élection de M.

“Hart. Le procureur général qui le  
“vit le dissuada de procéder, vu  
“qu'il avait reçu l'assurance de  
“diverses sources non suspectes, que  
“M. Hart devait donner au gouver-  
“nement un loyal appui. En consé-  
“quence la pétition ne sera pas  
“produite en cour...”

M. Mowat avait certes raison de  
ne pas douter du “loyal appui”  
d'un homme auquel il avait fait  
signer la veille un vil marché. Les  
membres de nos législatures n'ont  
pas l'habitude de se lier ainsi par  
écrit, et lorsqu'un transfuge affiche  
de la sorte et son nom et sa honte,  
c'est qu'il s'est vendu. Pas d'autre  
conclusion possible.

M. Hart a eu peur des ennuis,  
ainsi que des frais d'une contesta-  
tion, et M. Mowat s'est trouvé là  
tout à point pour le protéger contre  
M. Striker en s'assurant au même  
coup le “loyal appui” du  
régénéral politique. La belle morale,  
en vérité, que celle de M. Mowat!

La belle vertu que celle d'un pro-  
cureur général qui sacrifie la loi et  
la justice dont il devrait être l'inn  
corruptible gardien, à des intérêts  
de parti.

M. Hart, accusé d'avoir violé la  
loi électorale par les réformistes,  
devenant traître à son mandat, pour  
échapper à la justice qui le menace.

M. Mowat, procureur général,  
qui a mission d'exercer cette justice,  
favoris le coupable, empêche la  
loi d'avoir son cours, et à son tour  
devenant traître au devoir.

Double trahison! Compromis!  
scandaleux et outrageant pour la  
conscience publique!

**LES FAITS DU JOUR**

Le nouveau rédacteur de notre  
journal n'entrera officiellement en  
charge de ses fonctions qu'avec  
notre numéro de lundi, le 3 novem-  
bre prochain.

C'est aujourd'hui qu'a lieu la  
votation dans Mégantic.

Autre article de rédaction sur la  
seconde page et lettre de Eardley  
remise à demain.

La commission d'enquête dans  
l'affaire Martel-Mercier a repris ses  
séances à Québec, hier.

Sarah Bernhardt, la célèbre  
actrice française, est gravement  
indisposée de ce temps-ci.

La cause de l'élection de Sou-  
langes s'est plaidée hier et aujour-  
d'hui devant la Cour Suprême.

La *Patrie* répondant au *Monde*  
déclare que le programme du parti  
libéral n'a qu'un seul article: Ote-  
toi de là que je m'y mette. Tout le  
monde savait déjà cela.

L'honorable M. Pope devait partir  
aujourd'hui pour le Nord-Ouest.  
Il sera absent deux ou trois semai-  
nes. Son voyage se rattacherait au  
ministère des chemins de fer.

Les canotiers canadiens ont dû  
commencer hier à remonter le  
cours du Nil. Le point de départ  
était fixé à Wady Halfa, où ils ont  
été passés en revue par le général  
Wolseley.

M. Alexander Christie, d'Ottawa,  
a voulu faire renvoyer la cause de  
l'élection de Lévis au prochain  
terme de la Cour Suprême ou la  
mettre au bas de la liste; mais le  
juge en chef Ritchie s'y est opposé  
en l'absence du conseil de la partie  
adverse.

Un certain nombre d'électeurs du  
comté de Kent, dans cette province  
avaient signé une requête en faveur  
de l'acte de tempérance, voulurent  
plus tard retirer leurs signatures.  
En avaient-ils le droit? C'est ce  
que l'on a plaidé hier à la Cour  
Suprême qui transmettra son juge-  
ment au gouverneur en conseil.

La commission ecclésiastique  
chargée de faire le procès aposto-  
lique sur la réputation de sainteté  
de la révérende Mère Marie de  
l'Incarnation, fondatrice des Ursu-  
lines, a entendu la déposition de M.  
le grand-vicaire Edmond Langevin.

La commission siège dans la cha-  
pelle de Saint-Joseph de la Basili-  
que, à Québec.

Une réunion du comité chargé  
de faire des préparatifs pour la  
réception de sir John A. Macdonald  
a eu lieu à Toronto. Plusieurs  
sous-comités ont été organisés et il  
a été décidé qu'au retour de sir  
John une réunion des citoyens au-  
rait lieu dans la salle la plus vaste  
de la ville, à laquelle le premier  
ministre adresserait la parole et  
qu'un banquet serait donné dans  
la soirée.

Le carré de papier que je noircis  
est plus grand que le vôtre, nous  
crie la *Patrie*! Vous riposteriez  
inhumain! je vous écraserai!!  
Le lourd paillasson qu'intimide la  
vue d'un lutteur plus alerte, invo-  
que lui aussi, pour cacher sa  
courageuse, le motif d'humanité. On  
connaît ça.

Ce point là réglé, disons à l'or-  
gane rouge que la petite histoire  
que nous avons faite des \$5,000 ne  
lui était pas dédiée. Nous l'avions  
entreprise au bénéfice seul du *Free  
Press* dont nous voulions éclairer  
sur ce point la lamentable igno-  
rance.

La feuille rouge nous prie de  
croire qu'elle n'a guère de loisirs.  
Cette excellente *Patrie*, nous sa-  
vons, en effet que la presse conser-  
vatrice de Montréal la surmène fort  
par le temps qui court, et il serait  
cruel d'exiger qu'elle nous fut  
“agréable.” Qu'elle *Patrie* blan-  
chisse donc en paix son moricaud.

**B. G.**

**GRANDE VENTE**  
AU COMPTANT  
D'EFFETS de MAISON  
—POUR—  
**1 SEMAIN SEULEMENT 1**  
COMMENÇANT  
**LUNDI, 15 SEPT.**

COUVERTES EN LAINE, la  
paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00,  
\$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50,  
\$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPES, la verge:  
18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c.

COTONS & TOILES A DRAPS,  
la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c,  
40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 1/3c, 4c,  
5c, 7c, 10c, 12 1/2c, 15c, etc.

Conditions Comptant.  
**BRYSON, GRAHAM & Co.,**  
152 et 154, rue Sparks.

**& CO.**  
**SAISEPAREILLE**  
DE BRISTOL  
Pâtes Recouvertes de Sucre  
Grands Purificateurs du Sang et du Foie

**MODS**  
**AVIS SPECIAL**  
Je vends actuellement des chapeaux  
en feutre très fins pour dames.  
**Chapeaux Noirs**  
**Chapeaux Bruns**  
**Chapeaux Roussatres**  
**Chapeaux Myrtle**  
**Chapeaux Bronze**  
**Chapeaux Gris**  
**CES CHAPEAUX SONT FAITS**  
**A LA DERNIERE MODE**  
**\$1.25 PRIX, \$1.25**  
Nouvelles marchandises dans  
tous les départements chez  
**A. Woodcock,**  
39, RUE SPARKS.

**ABANDON DU COMMERCE**  
**DE DETAIL**

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de  
marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre  
assortiment à un

**IMMENSE SACRIFICE**  
Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.  
**Notre Vente a Sacrifice**  
Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le  
fonds soit vendu **SANS RESERVE.**  
Le stock s'élève à **\$75,000**, et il faut qu'il parte.

**RUSSELL, GARDNER & Co.,**  
**66 & 68 Rue SPARKS.**

**CHAPEAUX**  
D'AUTOMNE  
Grande variété de Chapeaux pour  
hommes, enfants, etc., à des  
prix très réduits.

**FOURRURES**  
Assortiment complet de Fourrures  
de toutes espèces, tel que  
**Robes pour voitures, Capots,  
Manteaux, Manchons,  
Casques, etc., chez**

**H. L. COTE**  
128, Rue Rideau

**AVIS AUX ENTREPRENEURS**

DES SOUMISSIONS cachetées adressées  
au soussigné, et portant la suscription  
“Soumission pour le Bureau de Poste, etc.,  
Galt, Ont., seront reçues jusqu'à Jeudi, le  
29 jour d'Octobre, inclusivement, pour  
l'érection d'un

**BUREAU DE POSTE, ETC.,**  
**GALT, ONT.**

Les plans et devis peuvent être vus au  
Département des travaux publics, à Ot-  
tawa, et au Bureau de Poste de Galt, le  
et après Vendredi, le 10<sup>em</sup> jour d'Octobre.  
Les soumissionnaires devront se rappeler  
que les soumissions doivent être faites stricte-  
ment conformes aux formules imprimées  
et signées par les soumissionnaires mêmes.  
On devra envoyer avec la soumission un  
chèque de banque accepté, fait payable à  
l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux  
Publics, pour une somme égale à cinq pour  
cent du montant de la soumission. Ce  
chèque sera confisqué si le soumissionnaire  
refuse de signer le contrat sur demande de  
ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégrale-  
ment. Si la soumission n'est pas acceptée,  
le chèque sera remis au soumissionnaire.  
Le département ne s'engage pas, néan-  
moins, à accepter ni la plus basse ni aucune  
des soumissions.  
Par ordre.

F. H. ENNIS,  
Secrétaire.  
Ministère des Travaux Publics,  
Ottawa, 2 octobre 1884.

**A. A. ADAM,**  
Avocat, Procureur, Notaire, Sollici-  
teur et Collecteur.  
Bureau: chez M. O'Garra & Remon,  
No. 58, rue Sparks, Ottawa  
M. Adam suivra les Cours civiles et cri-  
minelles de la province de Québec.

**Chemin de Fer Canadien du Pacifique**  
**DIVISION D'EST.**  
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

**Ligne Courte**  
ENTRE  
**OTTAWA ET MONTREAL**

Arrangements d'été commen-  
çant Lundi, 11 Aout 1884.

TABEAU DES HRS.	Express Direct.	Express Total.	Express de vitesse.	Express "Quatre" du soir.
Laisse Ottawa...	a.m. 4 57	a.m. 8 15	p.m. 4 45	p.m. 7 03
Arr. à Montréal...	8 25	12 25	8 16	10 55
Laisse Montréal...	8 45	7 00	8 00	8 00
Arrive à Ottawa...	12 05	11 25	10 00	11 30

**D'ELEGANTS CHARS PALAIS**  
sont attachés aux trains de vitesse  
entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains  
de chemins de fer pour Québec, Hal-  
ifax, Saint-John, Boston, et tous les  
points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto  
et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:  
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm  
“ Arr. à Toronto à 10.00 pm  
“ du soir quitte Ottawa à 11.35 pm  
“ Arr. à Toronto à 8.45 am  
“ du jour quitte Toronto à 9.00 am  
“ Arr. à Ottawa à 6.55 pm  
“ du soir quitte Toronto à 7.40 pm  
“ Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du  
jour. Chars dorés somptueux sur les  
trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour  
Brockville et le chemin de fer du Grand  
Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica  
and Black River et ses nombreuses con-  
nections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les  
points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.  
Pour les billets, le prix du passage, les  
séjours dans le char-salon, la table du  
départ des trains pour le haut de l'Ottawa  
et tous les autres stations locales et autres  
informations concernant les passagers  
adresser au bureau des billets.

**42 RUE ELGIN.**  
GEO. W. HIBBARD,  
Assistant-Agent-Général des Passagers  
**ARCHER BAKER,**  
Surintendant-général  
V. C. VANHORN,  
Vice-Président.

**Sacrifice**  
**SELLE**

de faire place  
à ceux qui nous

ie.,  
s directs.

**JULIEN,**  
Pompes Funèbres

Ottawa,  
écrit.

ou au public d'Ottawa  
oute commande qu'on  
rix très modérés. On  
BILLARDS sont à la  
disposés fournis sur  
étale.

de faire place  
à ceux qui nous

nt d'immeuble

**EDWARD**  
E ELGIN.

1884.

**EDWARD**  
de la REINE  
53 RUE NICHOLAS.

**AND**  
de Meubles

**ATTON,**  
Publier, Menuisier,  
USSEX, Ottawa.

toujours heureux d'en-  
savoir que ce soit,  
paration de Maisons

sortes pour, Cham  
Salon et Salle à  
manger.

soin, par des ouvriers  
ents, et à  
ES MODÉRÉS.

**Dr Godette**  
Ce sirop est prépa-  
ré avec l'approba-  
tion des professeurs  
de l'École de Méde-  
cine de Montréal  
et de l'Université  
du Collège Victo-  
ria.

Le sirop des en-  
fants est supérieur  
à toutes les prépa-  
rations calmantes  
officielles aux moeurs  
servir la santé de leurs  
enfants donné avec la plus  
grande efficacité dans les cas  
de Diarrhée, Dysenterie,  
fièvre, insomnie, Toux,  
etc., etc.

Dr Godette et  
l'autre.

Le Canada et les Etats

**LA BOUTEILLE,**  
reproduire,  
McGILL, Chimiste.

de la VALE  
la meilleure pour  
la chute de  
la Calvitie. En  
C. O. DACIER,  
rue Susse

TRIOMPHE DU MERITE.

Il y a eu dernièrement à Londres une grande exposition scolaire. Tous les systèmes d'enseignement figurèrent dans ce concours universel de l'art et de la science pédagogique.

"Tous les journaux, toutes les revues anglaises que nous avons pu nous procurer signalent à l'exposition organisée par les frères des Ecoles Chrétiennes comme une des plus réussies des plus complètes, des plus remarquables. Recueils quelques unes de ces fleurs: prétons l'oreille aux échos de la presse d'outre-manch, le concert est unanime."

Après ce préambule, le journal donne des extraits tirés des divers journaux de la métropole anglaise, le Times, le Globe, le Standard, le Nature, l'Architect, l'Athenaeum, le Pall Mall Gazette et autres.

Nous aimerions reproduire plusieurs de ces extraits afin de faire ressortir tout le mérite d'un système d'enseignement, prouvé par ses résultats, et qui a arraché un cri d'admiration à des écrivains réservant d'ordinaire leurs louanges pour l'instruction dangereuse des écoles sans Dieu: mais l'espace nous le permet point.

Néanmoins nous pouvons résister au plaisir de reproduire quelques mois du Pall Mall Gazette.

"La collection qui mérite le mieux d'être examinée est celle des Frères des écoles chrétiennes.

"Le système des Frères semble être tout bonnement résumé dans ces mots: 'Sens commun appliqué à l'éducation'; cependant quelque peu flateur que ce soit pour la nation anglaise, j'affirme que toute personne désireuse d'assurer le succès de nos méthodes peut aller s'y convaincre que nous avons beaucoup de choses à apprendre."

Et ainsi de suite pendant trois colonnes de ce journal.

Le Times, après avoir fait l'historique de l'ordre, dit à son tour:

"Les Frères ne sont admis dans la corporation qu'après des épreuves répétées; tous semblent être soigneusement formés. Un des Frères professeurs à la maison de Clapham (Londres), est docteur en sciences de l'Université de Londres. Le caractère distinctif de l'enseignement des Frères c'est d'être pratique et de s'adapter à toutes les positions sociales. Bien que leur enseignement soit ce que nous appelons ici élémentaire et moyen, il n'a pas été surpassé par les écoles (realschools) les plus avancées de l'Allemagne, et il l'emporte incontestablement sur les meilleures écoles moyennes (the most advanced middle class schools) de notre pays."

Le Pall Mall Gazette nous apprend que le Frère mentionné dans l'article du Times comme étant "docteur en sciences de l'Université de Londres" est le Frère Potamian (Dr O'Reilly) "le premier catholique qui reçut de l'Université de Londres le degré de docteur en sciences, pour des travaux sur l'électricité."

Le nom du Frère Potamian sera probablement familier à quelques uns des lecteurs de cet article. Il a autrefois enseigné la première classe à l'Académie commerciale de Québec.

L'Institut des Frères des écoles chrétiennes fondé par le vénérable docteur Jean-Baptiste de la Salle en 1680, compte aujourd'hui 12,000 Frères répartis dans treize pays, dirigeant 1,800 écoles et donnant l'enseignement à 330,000 élèves.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

Dans l'eau de Floride de Murray et Lanman, les personnes les plus faibles et les plus nerveuses trouveront du soulagement. En mêlant le parfum à l'eau du bain les effets sont merveilleux; la force et la santé reviendront rapidement.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les divers cas de maladies des reins.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et la Minésota.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jones en or solide.

H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House" Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

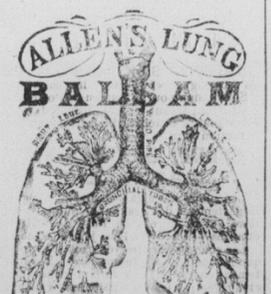
Toux et Rhumes.—Lorsque tout sera devenu inutile, essayez le baume d'Allen pour les poumons et vous serez guéri. Voir annonce.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreux pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre.—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JONAS HULL.



ALLEN'S LUNG BALM

L'effet qu'il vous produira. Il excite l'expectoration et fait rejeter par les poumons le germe ou le mucus qui charge les artères et purifie le sang; il guérit les parties irritées; il renforce les organes digestifs; il régularise l'action du foie et donne de la vigueur à tout le système; son effet est tellement prompt et satisfaisant qu'on éprouve dans quelques heures un soulagement du rhume le plus enroué, et il n'est pas encore écoulé depuis trois semaines. On garantit qu'il donnera satisfaction complète même dans les cas de consommation la plus déclarée. On garantit qu'il ne produit pas la constipation qui résulte de presque tous les remèdes) et qu'il n'affecte pas la tête comme il ne contient pas d'opium sous aucune forme. On garantit qu'on peut l'administrer sans le moindre danger à l'enfant le plus délicat, bien qu'il soit un agent actif et puissant pour remettre le système. On ne peut comprendre qu'il y ait tant de morts causées par la consommation lorsque le ALLEN'S LUNG BALM les empêcherait si on recourait à temps. Aux médecins qui ont des patients consumptifs et qui n'ont pu les guérir avec leurs propres remèdes, nous recommandons d'essayer l'ALLEN'S LUNG BALM. Vendu par tous les Pharmaciens.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including flour (Farine forte de boulangers, Farine extra), grains (Blé, le minot), and other commodities.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including flour (Supérieure extra, Extra superfin), grains (Blé rouge d'hiver), and other commodities.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including flour (Blé) and other commodities.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do, La Phoenix, do Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000 ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriciens et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, BUREAU: Edifice de l'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. lan

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées et adressées au sous-secrétaire du département des Travaux Publics, 140 rue Sparks, Ottawa, le 31 octobre, pour la construction des travaux à Port Elgin, dans le comté de Bruce, Ont., suivant les plans et devis qui peuvent être vus, en s'adressant à M. J. A. Chapman, Port Elgin, et aux bureaux de H. A. Gray, E. C. Stafford, Ont., de qui on peut obtenir des formules de soumissions. Les soumissionnaires doivent se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 octobre 1884.

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, hôtesses, et premiers de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est de premier étage. On fait une spécialité de soupes aux huîtres et des diners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire lan

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Recouvertes d'opium. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses et de toutes les maux de tête causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont le meilleur remède comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune des substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque; Jacques Cartier, Président; Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Vice; Commisnaire des Terres, P. Q.; Ben. Globensky, Ecr., O. R.; L. H. Masius, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec; John L. Cassidy, Ecr., Négociant; J. McEntyre, Ecr., Marchand; J. Babcock, Ecr., Manufacturier; John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B.; Arthur Gagnon, Ecr.; John Hopper, Ecr.; J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisailon, B. C. L.—Aviseurs Légaux; Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier; John Hopper—Agent Général; Dr. J. J. Guérin—Directeur Médical.

Le surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00. Photographies de toutes grandeurs, satis-faite garantie. Une visite est sollicitée chez DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. 1a.

AVIS AU PUBLIC NEUBLES à 25 P. C. AD-DESSOUS DU PRIX COUTANT M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à diner, de matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à 25 P. C. en dessous du prix coutant. Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, Propriétaire. 68

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL. Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne. Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement. De prompts accommodements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal. Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs. Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables. Importateurs et Exportateurs. Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne. Le trafic direct est expédié par des con-vois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou à destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND DE CHAUSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrichien en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE! Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes. Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE. Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 1 an. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de Tapis, Reliure, Rideaux, Corniches, Pâles, Garniture et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec 1883. 1a

JOS. SENEAL, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. CERCUEIL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hôtel Russell,) OTTAWA.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & CUZNER, 1a 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent A MOITIE PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre WaitL. E. VEZINA, Porte voisine de VARIETY 1411 L. 1a

FBI

LE

DU

L'INT

Sa première agira sagem la missive, en morceaux avan Déjà il la tena et l'index de Mais un sentin bien naturelle —Non, se c voir...

On est touj né par ce qui Tout en m déchira l'enve lettre et lut l tes: "Monsieur le

"Vous aim Emmeline de v cun doute, le fiancée vous e voulez conjurer la menac, em heur qui vous les deux comm dre, trouvez-vo de l'Opéra, à foyer. Là, v une personne être utile et c que vous devez "A ce soir, à "Soyez prud

"UN Comme on le rendez-vous les mots pronor femme. Eugène froiss tre ses doigts f front s'était as qu'une légère c vres exprimait

"J'aurais bie ma première id ou, j'aurais du sans la lire. Cependant, i soucieux et tris tement, pen sée.

Certes, il ne danger quelcon sa chère Emme pas sous la prot et de son oncle. —Sans doute malheur ne sa Emmeline sans même temps; chercher, je ne pourrait venir c dont parle la gne un domino semble fort à sotte plaisanter

Et pourtant, can de mes ar de se livrer à ce ment. Malgré lui, e lut résister à pressions, le jet sérieusement in Chose bizarre, qui le frappé d qui le préoccu c'était ces mo femme avait p oreilles d'une fa "Soyez prudent

Après avoir lo chi, Eugène mi sa poche. —C'est bien, n'ai pas précé aventureux; m l'explication du lance dans cette J'irai ce soir ra.

"Soyez prude Il avait co quatre mots de dans les oreilles. Ce jour là, le garin dina à l'h ge. —Eh bien, al à ce fam-u bal demanda Eugén —Non, répon paroles de l'aut converti; je ve sagesse. Eugène roug Mais il se garda

NON SAIS EGALE

DAZE

facturier

(ET)

de CHAUSURES

ET EN DETAIL

DES RUES

et de l'Eglise

TAWA.

à ses nombruses pra-

à Ottawa et de ses on-

qu'il a acheté et mis

les machines du vaste

fois en opération sur la

Selby Lee pour la

DES CHAUSURES

à attirer l'attention du

l'établissement est sans

complet de ce genre à

posé d'ouvriers de pre-

COMMANDEI

ne sera exécutée et expé-

lité très court délai.

Et dans les Commandes

matériaux sont employés.

tic. Prix très modérés.

EST SOLICITEE

nds de la campagne fe-

lister cette MANUFAC-

ster ailleurs.

DAZE,

Propriétaire.

1 an.

TAPIS etc.

DE TAPIS

TAWA.

assortiment, les mell-

15 plus bas prix en

de

arts, Rideaux,

ôles, Garniture

de toute sorte,

à la

TAPIS D'OTTAWA.

et SPARKS.

RED et Cie.

33.

1 a

GENECAL.

PRENEUR

DES FUNEUBRES

DES RUES

Dalhousie,

TAWA.

GLACIERE

pour les corps en

tratis.

KABERRY

R. COURTIER

ET

CHAND

A

mission

et commissaire-priseur

UE SPARKS

(Hotel Kussel.)

TAWA.

ANNERIES

feronneries à bon mar-

chez

L & CUZNER

gagnin de ce genre à

850, à l'enseigne de la

TARRIERE,

coin de la rue Duke,

ES, OTTAWA.

Q.

DOUGALL & CUZNER.

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE.

Le INTRIGUE.

(Suite)

La première pensée fut qu'il agirait sagement en déchirant la missive, en la mettant en morceaux avant de l'avoir lue. Déjà il la tenait entre le pouce et l'index de ses deux mains. Mais un sentiment de curiosité bien naturelle l'arrêta.

—Non, se dit-il, je veux savoir... On est toujours attiré, entraîné par ce qui est mystérieux. Tout en marchant, Eugène déchira l'enveloppe, déplia la lettre et lut les lignes suivantes: "Monsieur le comte, "Vous aimez mademoiselle Emmeline de Valcourt; sans aucun doute, le bonheur de votre fiancée vous est cher. Si vous voulez conjurer un danger qui la menace, empêcher un malheur qui vous trapperait tous les deux comme un coup de foudre, trouvez-vous ce soir au bal de l'Opéra, à minuit devant le foyer. Là, vous rencontrerez une personne qui désire vous être utile et qui vous dira ce que vous devez faire.

"A ce soir, à minuit. "Soyez prudent et discret. "UN DOMINO ROSE." Comme on le voit, cette lettre de rendez-vous se terminait par les mots prononcés par la vieille femme. Eugène froissait le papier entre ses doigts frémissants. Son front s'était assombri, pendant qu'une légère crispation des lèvres exprimait son dédain.

—J'aurais bien fait de suivre ma première idée, murmura-t-il, j'aurais dû déchirer la lettre sans la lire. Cependant, il était devenu soucieux et triste et il marchait lentement, pensif, la tête baissée. Certes, il ne croyait pas qu'un danger quelconque pût menacer sa chère Emmeline. N'était-elle pas sous la protection de sa mère et de son oncle.

—Sans doute, se disait-il, le malheur ne saurait atteindre Emmeline sans me frapper en même temps; mais, j'ai beau chercher, je ne vois point d'où pourrait venir ce coup de foudre dont parle la personne qui signe un domino rose. Cela ressemble fort à une mauvaise et sottise plaisanterie. Et pourtant, reprenait-il, aucun de mes amis n'est capable de se livrer à ce genre d'amusement. Malgré lui, et bien qu'il voulut résister à ces diverses impressions, le jeune homme était sérieusement intrigué.

Chose bizarre, ce qui l'avait le plus frappé dans la lettre, ce qui le préoccupait davantage, c'étaient ces mots, que la vieille femme avait prononcés à son oreille d'une façon mystérieuse: "Soyez prudent et discret!" Après avoir longuement réfléchi, Eugène mit la lettre dans sa poche. —C'est bien, se disait-il, je n'ai pas précisément l'esprit aventureux; mais, pour avoir l'explication du mystère, je me lance dans cette aventure. J'irai ce soir au bal de l'Opéra. "Soyez prudent et discret!" Il avait constamment ces quatre mots devant les yeux et dans les oreilles. Ce jour là, le comte de Montgarin dina à l'hôtel de Coulange.

—Eh bien, allez-vous ce soir à ce fameux bal de l'Opéra? lui demanda Eugène. —Non, répondit Ludovic, vos paroles de l'autre jour m'ont converti; je veux imiter votre sagesse. Eugène rougit légèrement. Mais il se garda bien de dire à

Ludovic qu'il n'avait pas autant de sagesse qu'il croyait.

A dix heures et demi, il se retira dans sa chambre. Peu de temps après, le comte de Montgarin s'en alla. A son tour, Maximilienne rentra chez elle. Le marquis et la marquise causèrent encore un instant puis se séparèrent.

Pendant ce temps, Eugène s'était habillé et avait mis douze ou quinze louis dans sa poche. A onze heures un quart, il sonna son valet de chambre.

—Monsieur sort? fit le domestique, en voyant son maître en toilette de soirée. —Oui, et je désire qu'on ne le sache pas.

—Je comprends, monsieur le comte va au bal de l'Opéra. —Vous avez deviné; une idée, une fantaisie.

—Monsieur le comte ne sort jamais, il a bien le droit de s'amuser un peu. —Je ne resterai probablement pas longtemps; je veux seulement voir le bal et j'aurai du coup d'œil de la salle. Vous m'attendrez en bas; afin de ne réveiller personne, je rentrerai par l'escalier de service de la cour des écuries.

—Ainsi, monsieur ne commande pas sa voiture? —Non. —C'est juste, monsieur le comte ne veut pas qu'on sache... —Vous m'avez bien compris. —André?

—J'attendrai monsieur le comte en bas, parce qu'il rentrera par l'escalier de la cour des écuries. —C'est cela.

Sans faire aucun bruit, le jeune homme sortit de l'hôtel. Il n'eut pas de peine à trouver que voiture; il y monta en disant au cocher de le conduire au grand Opéra.

Ce monument était splendidement illuminé; des milliers de becs de gaz l'entouraient d'un immense cercle de feu, qui éclairait les sculptures décoratives et faisait sortir de l'ombre, entre les colonnes et les colonnettes de marbre, les groupes, les statues, les cariatides et les bustes des grands maîtres. La place était encombrée d'une foule énorme. Des acclamations, des cris divers saluaient chaque voiture qui arrivait lorsque celle-ci amenait une ou plusieurs personnes masquées et costumées.

On montait le grand escalier, qui est à lui seul une merveille, sous le feu de quinze cents regards qui se croisaient, et il fallait passer entre des grappes d'hommes qui semblaient attachées aux colonnes. Tout autour du balcon, on voyait comme une guirlande de tête penchées sur les marches de l'escalier.

A chaque instant éclatait un bruit infernal; aux battements des mains, aux trépignements, aux exclamations se mêlaient des éclats de rire, des huées et toutes sortes de cris discordants et bizarres.

Ce charivari annonçait qu'un homme ou une femme dans un costume étrange, pittoresque au bal de l'escalier.

Il y avait des escarmouches d'esprit, des attrapages burlesques, de véritables batailles de paroles bouffonnes et de gestes comiques; le trait, la pointe, les lazzi fortement épicés servaient de projectiles. De temps à autre, un mot bizarre, inconnu, un de ces mots qui n'existent dans aucune langue, qui naissent dans les jours de folie, partait tout à coup comme une fusée.

Le comte de Coulange remarqua peu de femmes portaient le masque et que beaucoup étaient là, comme dans un salon, en toilette de soirée. Celle-ci cachait la moitié de leur figure seulement sous les plis d'un voile de tulle ou de dentelle. Il remarqua encore qu'il y avait beaucoup d'hommes décorés, ce qui semblait indiquer qu'on venait un peu au bal de l'Opéra comme on va à une fête dans le monde ou à une réception chez un ministre ou un grand personnage.

(A suivre.)

Feuilles d'annonces

"Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houblon pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les pays et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines. "Personne ne peut nier la vertu du houblon et les propriétaires des Amers ont montré beaucoup d'habilité en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables.

Est-elle morte? "Non. Elle a souffert et languit durant des années. "Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement. "Et un bon jour les Amers de Houblon, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie.

"Vraiment! Vraiment! "Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine!"

Les souffrances d'une fille "Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur. "Elle souffrait de maladies de reins, de foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

"Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houblon que nous avions méprisés pendant des années.—LES PARENTS.

Un père qui se rétablit "Mes filles disent: "Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houblon. "Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable." "Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers."

UNE DAME D'UTICA, N.Y.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, LES HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. "De P. C. Ballou, Moncton, Nt.

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort. "De R. N. Clark, So. Hero, Vt.

"Le "Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans." "De R. M. Summerlin, Sun Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

"Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle énergie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes les maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLEUSES Pourquoi? Maladies des Roignons Des Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. "Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des reins et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles les femmes sont sujettes.

"CECI EST BIEN DEMONSTRÉ" IL GUÉIT INFALLIBLEMENT LA CONSTIPATION, LES HEMORRHOIDES et le RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes, PURIFIANT AUSSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie.

DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUÉRIS. Prix, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

VER SOLITAIRE Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" extrait d'une racine contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et intact encore en vie. Un seul médicament on est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Co., 19 Park Place, New York 1 juillet 1884

Toiles POUR Fenêtres

Notre assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIÈRE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

—TOUTS LES JOURS—

A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL:

Première Classe, aller et retour... 82.50

de do aller et retour... 4.00

Seconde Classe... 1.50

Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD

FRET TRANSPORTE A BAS PRIX.

Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE.

13 mai

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES,

CALICES,

PATENES,

CIBOIRES,

CRUCIFIX,

OSTENSIOIRS,

BURETTES,

ENCENSOIERS,

CHANDELIERES,

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermeil, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW,

170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883.

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

ET

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS,

CRAVATES,

MOUCHOIRS,

GANTS,

BAS,

CHAUSSETTES,

LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON.

C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

LA SANTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS

MANDRAGORES

—DU—

Dr. BAXTER.

Le SEUL REMEDE VEGETAL

CONTRE LA

Dyspepsie, Perte d'Appétit.

Indigestion, Constipation

Habituelle, Mal de Tête

etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. LA BOUTEILLE.

Vendu partout, et par C. O. DACIEB.

Ottawa.

15 mai 1883.

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Laroyenne PHARMACIE DUREL

SIROP DE BLAYN

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE

MAGASIN D'HABITS CHEMISES

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

SPRUCINE

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

Chevaux

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

Quebec, 29—On expédie en Angleterre, par le prochain steamer, plusieurs centaines de quarts de pommes de terre. On a doublé le nombre des gardes à la citadelle, mais les visiteurs sont admis, comme auparavant, à certaines heures du jour. Une compagnie, au capital de \$5,000, a été organisée pour publier un nouveau journal à Sorel. Montréal, 29—Le Rév. Père Cahill, O. M. I. depuis plusieurs années attaché à la mission de Mat-tawa doit quitter Montréal dans quelques jours pour San Antonio, Texas. M. l'abbé Thibault, de la société St. Sulpice, est mort en France. Une messe de requiem a été chantée aujourd'hui, ici, pour le repos de son âme. Un jeune homme de Montréal s'est fait enlever la main par la décharge inopinée du fusil de son compagnon pendant qu'ils chassaient à la côte Saint-Paul.

ETATS-UNIS

Washington, 29—Le commissaire des affaires indiennes, M. Price, signale, dans son rapport annuel, les bienfaits des effets de l'établissement d'écoles et de cours chez les Indiens. A ce sujet, il reproche au congrès de n'avoir toujours accordé aux Piéguans et aux Pieds-noirs que des allocations insuffisantes, et il ajoute que grâce à ce système ces tribus seront encore longtemps à la charge du gouvernement. M. Price demande encore que l'on s'occupe avec la dernière rigueur contre les violations de la loi prohibant la vente de boissons enivrantes aux sauvages, et il trouve injustifiables les invasions réitérées et illégales du territoire indien. Buenos Ayres, 28—On craint que l'arrivée de deux vapeurs de Chine avec 400 passagers n'introduise le choléra en cette ville. Le gouvernement a décidé de leur interdire l'entrée du port. On dit que le consul italien va protester et qu'une frégate italienne forcera les vapeurs à jeter l'ancre.

EUROPE

Rome, 29—Le choléra est effectivement disparu du territoire italien et toute crainte à son sujet est aujourd'hui disparue. Paris, 29—Il est probable qu'au cas où l'Angleterre échouerait dans ses tentatives de médiation entre la France et la Chine, une troupe de 20,000 soldats sera renvoyée dans ce dernier pays afin d'occuper Canton. Le gouvernement allemand a représenté amicalement à Ferry que le blocus de Farnosa, sans une déclaration de guerre préalable, est contraire au droit international. Londres, 29—F. S. et J. Rankin, commerçants de l'Inde, sont en faillite. Leur passif est de \$60,000. Une terrible tempête s'est abattue sur les îles britanniques. Nombre d'édifices ont été renversés à quelques endroits, et on signale plusieurs sinistres maritimes. Il est rumored que Khartoum est tombé aux mains des rebelles, mais cette rumeur a probablement la valeur de ses devancières. Berlin, 29—Von Manteuffel, gouverneur général de l'Alsace Lor-

raine a, paraît-il, donné sa démission, et sera remplacé par Gen-Kleist.

Bismarck a donné ordre aux représentants de l'empire germanique à Rome de cesser toutes nouvelles démarches auprès du Saint-Siège. St. Petersburg, 29—On continue à opérer chaque jour de nombreuses arrestations parmi les Nihilistes.

VISITEURS DISTINGUES.

Monsieur Bouland et M. Meschime, banquier, tous deux de France, sont passés en cette ville pour se rendre au lac Témiscamingué, dans le but de visiter cette importante contrée et d'en étudier les ressources au point de vue de l'agriculture.

Ils sont accompagnés par le R. P. Paradis, ce grand zélateur de la colonisation du pays.

C'est grâce aux renseignements importants que renferme la circulaire du R. P. Paradis, que ces messieurs ont entrepris cette course lointaine.

Espérons que de cette visite, il en surgira des avantages importants et sérieux pour l'avancement du développement de cette riche contrée. Plusieurs colons ont profité de l'occasion pour aller s'établir là-bas.

DEPOTS DE HULL

Pour la vente du Canada, chaque jour

- M. Groleau, rue Principale, en face du Bureau de Poste. M. Chas Dessaint, coin des rues Alma et Victoria, près de l'Eglise. M. Henri Fiteau, coin des rues Inkerman et Alfred. M. Estache Carrière, coin des rues Charles et de l'Eglise. M. Frs Manceau, coin des rues Philomène et de l'Eglise. M. J. B. Bessetti, rue Wellington, près de chez M. Prime Durocher.

COURRIER DE HULL

Le Secrétaire-Trésorier du bureau des Ecoles a reçu instruction des commissaires de hâter autant qu'il pourra la collection des taxes. En conséquence, il a envoyé des lettres-circulaires aux contribuables, dont les taxes atteignent un chiffre considérable, leur recommandant de venir solder leurs redevances sous un court délai. Par l'amendement apporté à la charte de la cité de Hull, il y a une couple d'années, la collection des dites taxes est devenue très facile. La charte telle qu'elle était originellement forçait les corporations scolaires et municipales à faire vendre les biens-fonds endettés envers elles par le Sheriff. Avec ce système, lorsque les améliorations ne venaient pas au moins une centaine de piastres, les faux frais mangent la propriété, et les corporations ne retiraient qu'une faible quote-part de leurs redevances. Par l'amendement ci-haut mentionné, tout cela est changé, la vente des biens-fonds des récalcitrants étant faite de la manière prescrite par le code municipal pour les ventes par les secrétaires des Conseils de comté. Les frais dans ce dernier cas sont très peu élevés, et par ce moyen nos corporations peuvent facilement opérer le remboursement des montants qui leur sont dus. Avis donc aux intéressés.

—Il est probable que le conseil de ville va s'enquérir, à sa prochaine assemblée, des moyens qu'il faut prendre pour obliger ceux qui ont empiété sur nos rues à faire disparaître les perrons, marches et autres obstructions qui empêchent nos trottoirs de suivre la ligne droite. Il serait bon, dans l'intérêt présent et futur de notre jeune cité, que nos citoyens comprissent enfin que les rues appartiennent au public et que tout empiètement sera rigoureusement défendu. A moins de cela, nous ne pourrions jamais atteindre cette symétrie que toute ville bien ordonnée doit avoir.

—Dans le compte rendu de la soirée de dimanche, le 26 courant, par une erreur typographique vous avez fait dire à votre correspondant Hullois que la partie musicale de la soirée consistait en un drame. C'est une coquille à conserver.

AUX ABONNES

Nous prions ceux de nos abonnés de la ville et de la campagne qui nous doivent, de bien vouloir venir payer ou nous envoyer le montant de leur abonnement.

Comme il nous faut payer argent comptant toutes nos dépenses de l'imprimerie, salaires, papier, etc., nous avons donc besoin de tout ce qui nous est dû.

Espérons que cet appel aura pour effet d'inspirer ceux de nos abonnés qui nous doivent à se mettre en règle avec nous.

L'ADMINISTRATION.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures et l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

LE MONDE ET LA VILLE

M. Bergeron, M. P., est ici.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

Les rues et les traverses sont dans un état pitoyable.

Le bois et le charbon nous arrivent en grande quantité.

M. A. Charlebois, entrepreneur des édifices parlementaires à Québec, est en ville.

La commission sanitaire de la ville a séjégé hier à l'hôtel de ville. Rien d'important n'a été fait.

Le contrat du bassin de radoub d'Esquimault a été adjugé, dit-on, à M. Larkin, Connolly et cie.

Le comité des finances se réunira vendredi soir pour examiner les comptes réglés durant la semaine par les autres comités.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

M. Jean Savary, employé à la scierie McLaren, s'est fait écraser un pied et briser le bras, samedi dernier, vers les 5 heures du soir.

Le département de l'agriculture se prépare à faire figurer avec honneur notre pays à l'exposition universelle qui aura lieu à Anvers l'an prochain.

Il y a eu hier soir assemblée des comités municipaux de l'éclairage et des travaux publics pour discuter le règlement qui accorde certains privilèges à la compagnie Royale Electrique.

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

Un nommé Joseph Thivierge cassera de la pierre durant toute une semaine pour avoir voulu empêcher le constable Couturier d'arrêter George Thibault, et ce dernier qui faisait du tapage sur la rue en a été quitte pour \$2.

Les membres composant le bureau des examinateurs et des arpenteurs fédéraux se réuniront à Ottawa le 10 novembre prochain. Les candidats désirant passer leurs examens devront se présenter le lendemain 11 novembre. L'examen aura lieu au département de l'Intérieur.

M. John Stewart a été condamné hier à payer \$225 de dommages à l'un de ses employés du nom de Murphy qui s'est fait briser la jambe, en travaillant aux excavations de la rue Wellington. On n'avait pas pris des précautions suffisantes pour protéger la vie des hommes.

Il s'est payé hier aux assises une cause importante. La compagnie du chemin de fer Canada Atlantique est poursuivie par MM. Moxley, père et fils, dont les propriétés ont été incendiées par des flammèches qui se seraient échappées de la locomotive d'un convoi. Nous en ferons connaître le résultat.

Une dépêche au Mail annonce que MM. J. Hope et Cie, libraires bien connus de cette ville, seront forcés de faire une cession de leurs biens. Ils auraient, suivant le correspondant, endossé des billets pour quelques milliers de piastres en faveur de MM. James Campbell et fils, de Toronto, qui sont en déconfiture.

Ce matin, 25 hommes de chantier ont été arrêtés à la gare du chemin de fer du Pacifique pour avoir refusé de payer leur passage de Montréal à Ottawa. Il paraît que ces hommes ont été engagés à Montréal par un nommé Cadolette, et au moment du départ du train, il aurait donné ordre à ses hommes de s'embarquer, en leur disant que des billets leur seraient délivrés à bord des char. Cadolette n'ayant pas paru, et les hommes se trouvant sans argent, ces derniers furent arrêtés à leur arrivée à Ottawa.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

Le commerce de marchandises sèches devient de plus en plus difficile et les marchands de cette ville ne savent plus quel prix mettre sur leurs effets pour étonner leurs pratiques. Le magasin qui réussit le mieux à ceci est celui de J. L. Richerd, rue Dalhousie, qui vend pour enfants des bas à 5 cents la paire, grands bas tout laine, couleur (marone) pour 20 cents la paire, laine à tricoter 50 cents la livre, les meilleurs corps et caleçons en laine rouge pour \$1.50 le set. Une foule d'autres articles qui attirent la foule.

La Patrie, de Montréal, ne veut pas s'occuper de nous et parle de notre journal sur un ton assez saugrenu. Tant mieux, car nous ne sachions personne que l'intimité et l'affabilité de la feuille de M. Beaugrand aient ennubi et placé bien haut dans la considération du public. Le langage du lauréat de la Patrie devait avoir cependant un admirateur et il l'a eu. Notre confrère du Free Press se frotte, en effet, joyeusement les mains, en citant l'organe rouge de Montréal quant à ce qui nous concerne. Nous n'en voulons pas au Free Press, car il n'y a jamais malice préméditée chez lui. Il est de ceux dont on peut dire en toute vérité: Bien-heureux les pauvres d'esprit!

AVIS SPECIAUX

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privée, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct. 1a

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy, et C. O. Dacier, Ottawa.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra Ottawa, 29 Octobre, 1884. Edward Curran, ivrognerie, cause remise à demain. Thomas Brown, pour avoir vendu de la boisson sans licence, \$20 d'amende et \$2 frais ou 15 jours de prison. Pierre Villeneuve, négligence de faire nettoyer sa cour, est acquitté.

Maison de Pension Privée

S'adresser chez Madame Hotte, au No. 90 rue Murray. Ottawa, 29 oct 1884 2s

A VENDRE

Pommes, \$2 par barils. No. 68, rue Rideau. Ottawa, 28 oct. 1884 4f

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK M. M. J. Cain, Locataire et Gérant M. T. H. Winnet, Directeur

LUNDI, 27 OCTOBRE TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2:30 p.m.

AGNES WALLACE VILLA

Supportée des artistes bien connus du public d'Ottawa.

MUSIQUE, CHANT, DANCES, OPERETTES, ETC.

Le tout se terminera par la pièce grotesque PACAHONTAS

A l'après-midi de Jeudi, et le reste de la semaine Changement complet de programme.

Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents. Lever du rideau à 8 heures et 2:30 p.m. Ouverture des portes, une heure à l'avance.

La semaine prochaine la compagnie Pauline Markham apparaîtra dans les pièces Two Orphans et East Lynn.

A. A. Oliver AVOCAT.

Bureau.—Encroûture des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN. Entrepreneur de Pompes Funèbres. 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES COFFRILS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai—1 an

Bureau d'agent d'immeuble MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

ASTRACHAN CASTOR

Le Castor convient presque à toutes les couleurs brunes et brunes très foncées. L'astrachan s'appareille très bien avec toutes couleurs, mais plus spécialement avec le gris-fer, gris-brun, maron, bronze et noir. Les bordures seront coupées à ordre, et de largeur voulue, sous quelques heures d'avis.

A. B. MACDONALD ENCANTEUR de la REINE

RESIDENCE.....253 RUE NICHOLAS.

GRAND Magasin de Meubles

DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX

NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charnux etc. etc. Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement. M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro 472, Rue SUSSEX, Ottawa, 27 oct 2 m, 3 f p s

VENTE PAR ENCAN

Il sera vendu par encan par encan public, le 4 novembre prochain, à l'Hotel Mantha, rue Murray, à 2 heures p.m. tout le mobilier de feu J. Mantha, consistant en meubles, chevaux et voitures, ainsi que 800 cordes de bois de chauffage en lots de 100 cordes ou plus. Le soussigné recevra ainsi jusqu'à 3 heures à midi, des soumissions pour tous les meubles, boissons et effets, licences et privilège de bail de l'Hotel tenu par feu J. Mantha. Une liste des effets et toute autre information peuvent être obtenus du soussigné ou de M. W. O. MACKAY.

M. LAPOINTE, Agents et procureurs de M. A. ROCQUE, la succession Mantha.

AVIS

Toutes personnes ayant des réclamations contre Joseph Mantha de son vivant, hôtelier, sont priées d'en voyer leurs comptes en détail avec toutes informations au soussigné, No 272 rue St. Patrice, Ottawa, et tous ceux qui doivent à dit J. Mantha sont requis de venir régler leur compte et payer immédiatement. O. A. ROCQUE Agent et procureur de Mde LEA MANTHA Administratrice.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 et 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleures marques de Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884 1an

SAISON DE BARBIER C. POTTER, Propriétaire. RIE MURRAY, est le lieu de rasage de la ville.

Sirup des Enfants du Dr Goderre. Ce sirup est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine de Montréal. Faculté de Médecine de l'Université Collège Victoria. Le sirup des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirup de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, E. E. MCGALE, Chimiste. 1883

—Faites l'essai de la VALENTIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue SUSSEX